



「曜市砵」
為加拿大最好之香烟

行發貨雜生萬廣

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到
香港元期五十磅庄
絲苗米
東洋大藥絲
新白菜干
新蓮藕干
合時各種菜米

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到
一九五六年度
超等去蒂花菇
大幫登市



世業一百餘年
宗旨專賣正貨
辦選行本
人參 鹿茸 燕窩 鹿鞭 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿茸 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿茸 鹿尾 鹿胎 鹿角

六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

共黨對遠東

香港。泛亞社電。現方訪問香港之紐約前鋒報特派記者史蒂爾。於上星期五稱。共產黨對東南亞之攻勢。係一實事。其步伐甚為迅速。且將繼續前進。此位記者謂。自韓戰及越南。實戰戰爭停止以來。共產黨即改用新方法。及隱蔽之武器。其結果。及目的則相同。此類新方法。與武器。即為笑臉運動。與普及陣綫。共產黨已自其新戰略中。有所收穫。特別是對若干中立國家。

史向有遠東間諜權威之譽。在中共攻陷大陸以前。彼曾居中國多年。大部時間係在北平。據彼稱。共產黨所採取之笑臉及援助爭取之新策略。可能甚為最近數年來。在戰場上公開挑戰尤為有效。史在港短期居留中。將設法研究其間中國居民。對中共政權及大陸上生活之反應。

台沈着爭取 對日貿易抵制中共

東京。泛亞社電。自由中國已在東京沈着推動貿易。阻止北平對日本經濟上之誘惑。為制止中共將食米輸日。自由中國最近建議。以台灣米產十五萬噸。與日本之化學肥料相交換。台北方面。係在向日本提出訂購四十萬噸硫酸銨之後。建議將食米輸日。俟此項貿易變成相當契約。肥料交易。即可繼續談判。查中共亦曾於前年。向日本提出以食米交換肥料之建議。此間消息通方面。認為台北及北平。為爭取日本。已自外交途徑轉向經濟方面。並利用食米。及肥料為主要武器。

南越下令土生華僑 均成為公民

西貢。泛亞社電。南越總統吳廷琰。於八月二十一日。簽署行政命令。規定凡屬土生華僑。均應成為越南公民。已使所有土生華僑之地位。成為台灣與西貢間之一個新問題。此項命令。係於九月一日在政府公報上刊布。於星期一成為法律。此間中國大使館。於星期一宣稱。已奉到台北指示。等候新訓令。因自由中國政府。現正研究此一問題。

港商請求政府 解除食米進口限制

香港。泛亞社電。此間食米零售。請求港府解除食米進口之限制。彼等並請政府監督二十九家核定食米進口商之活動。防止彼等謀求暴利。各零售商在政府之限制下。書中稱。過去兩個月來。米價上漲。政府之禁限。實為因素之一。彼等並指出。過去兩年來。香港人口增加約達二拾餘萬人。但政府所訂每月輸入食米二十二萬包之限制。仍無變動。

極樂氏大補丸

極樂氏大補丸。每樽一元
服之身體強壯。每服六粒。一點見功

極樂氏搜毒丸

此丸服之能清內臟新舊毒症
極樂氏搜毒丸。每樽三元

極樂氏消痔膏

此乃補氣血服之身體強壯堅固
極樂氏消痔膏。每盒四元

馬立邦

馬立邦。每樽一元
服之身體強壯。每服六粒。一點見功

徵聯

本公司為「人生漫談」雜誌徵聯
求教「集雅又思同賽藻」

徐子樂老師評閱

十一月廿日截卷十二月十五日揭曉
每比收卷費一毛少數以郵票代寄

△樓出賣

位於繁盛商業區。一連四間舖。業主因需銀。平賣。共價壹萬八千元。只須六千元現銀。餘充銀期。

△生意連實業

雜貨舖。位於二埠住宅區。好地段。短租。每個大日子。星期日及星期三下午開門。每月生意五千幾。舖後有五個房。有土庫。該西人業主經營廿三年。今年年老。生意連實業共賣壹萬九千五百。另品貨。大約有五千五百。可充銀期。

△柏文出賣

離唐人街不遠。三層樓。好地位。有三合土土庫。三層樓。四個房。或五個房的聯房共廿二個。每年入息一萬幾。淨入息則一萬幾。如果自已管理。乾淨入息則近萬。價銀七萬五。一牛現銀。餘充銀期。

△住屋出賣

近唐人街。兩間屋。一棟地。屋內有櫃雪。台椅。梳妝及新床等。約值三千元之傢私。大屋兩層樓。可住兩伙人。細屋住一伙人。屋主住大屋樓下。餘收一百一十個月。屋連傢私共賣壹萬零五百。

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取

光顧價錢廉取。電話：PA. 9109

△馬隆接車行李貨物

馬隆接車行李貨物。電話：TA. 464

△大小木工傢俬油漆裝修

大小木工傢俬油漆裝修。電話：PA. 9109

△私油漆裝修

私油漆裝修。電話：PA. 9109

△花紙華友

花紙華友。電話：PA. 9109

△光顧價錢廉取</

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
專營祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林福臣製藥廠
花柳聖藥
「每服兩粒」
統治男女百毒
流膿發熱時全愈
免至延誤子孫
遺毒方知妙入神
每四元另加郵費
用者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味新鮮

TEMPLETON'S T-R-C's
△風濕靈藥
效之肌肉或骨節有激烈或慢性
風濕痛苦者如因上痛者
不能工作此是好新聞
用浸步TEMPLETON'S
LONS T-R-C's即奏
效如神每盒七毛九
元五毛或五元各藥房均有五元
庄最經濟中國親人或欲試此藥

△墨卡樓好炭
△快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
J Mutual 3 3171
1001 Main St. Vancouver, B.C.

水龍匠
P. Belogus & Co.
629 MAIN ST.
電話 MA 1488, 夜 EX 1850
日夜服務特別時間不多多取費用專
門修理及更改水龍工作兼做暖氣煤
氣電氣工作五十年父子生意費用從
廉工作包妥當 此露嘉斯公司啟

國軍派兩棲部隊 協守南沙羣島
臺北。泛亞社電。自由中國。現方採取步驟。加強南沙羣島駐軍實力。藉以抵禦其他方面之爭奪。據軍方消息。國軍當局。不備撥加強駐軍。且將提高其流動性。現時駐在太平島上之海軍陸戰隊。即將獲得兩棲單位之增援。此類兩棲部隊之任務。為巡邏太平島以外之南沙羣島其他島嶼。臺北當局。係於南越海軍部隊。於八月二十二日在另一大島南威島登陸後。決定採取此新措施。同時。中國政府。認為南越此舉。係損害中國主權。已令駐西貢總領事將恩恩。向南越政府提出嚴重抗議。
此間軍事方面。國軍艦隊。經現方經常巡邏南沙羣島附近之南海海面。而輪船運送之船隻。亦穿梭於臺北與太平島之間。接濟駐軍。
國軍陸戰隊。係在菲人哥羅馬籍口「發現」南沙羣島。取得一佔領權。於七月十一日。奉派開拓太平島。據最近報告。島上守軍。幾已完備。其他軍事。設備。營房。無線電臺。及氣象臺等。亦在建立中。

香港實行出入境 華人平衡制度
香港。泛亞社電。持有中共旅行證件之中國人九十九名。於星期一乘火車經由緬甸進入香港。此為港府實行實施華人平衡制度之第一日。同日自香港攜帶中共相同之證件。返回其區者共一百人云。
據廣九鐵路英段管理局。於星期一發表之數字。星期一持有香港居民證。自區乘火車返回香港者共一千二百八十五人。前往其區者共一千五百六十八人。上星期六。亦即新令實施之前兩日。共有一千一百九十九人離港赴其區。其中包括五十個持有中共旅行證之旅客。自大陸抵港者共一千八百八十二人。其中包括二百九十個持有其方證件者。
又訊。北平電台於星期一廣播稱。由於香港重新實施入境人數限制制度。星期一上午共有數百名中國人被阻。滯留深圳。此批人士大部份為婦女及兒童。暫留深圳之華僑招待所。廣播中並稱。星期一准進入香港者僅一百人云。

颶風襲擊台灣 死傷平民十八人
臺北。泛亞社電。此間官方於星期一宣佈。由於連安颶風。於星期一。襲擊臺灣北部之結果。共計有五人死亡。十三人受傷。無家可歸者約一萬人。此外尚有民房八百間。及飛機七架。受到損傷。

香港鴉片劇漲
香港。泛亞社電。此間鴉片上漲。至每斤港幣九元二仙。創逾五年來之最高紀錄。消息靈通方面。認為此次劇漲之原因。為中共突然攔截其運往香港之鴉片。該方面稱。中共當局。為提高物價及吸收更多外匯。常在香港居民身上打算。造成食物供應之人為的匱乏。

沉醉軟紅裙 下集 二二九 靈蕭生著
不能不報。遂使吾人交誼。瀕於決裂。過後思之。非常悔恨。嘗謂在此天地之間。有一男子如范。雅容。有一女子如談玉。而又使其會合於一處。宜如何惺惺相惜。維持於不墜。乃因所處地位之不同。而致相與為仇。此良堪惋惜之事。故吾每欲擇地與玉相見。互傾肺腑。共釋前嫌。而自與雅容分手之後。果亦向金輪辭職。杜門家居。思量以往。雅容居我之家。出入與俱。形跡親暱。人皆疑為未婚夫婦。乃因各事其主之故。不能不分別處。怡然於懷。其焉能已。使吾二人如非以事業關係之故。吾人或可以訂婚而結連。故去日一見。舊情懷。吾乃請朱小姐轉約雅容至此。藉圖良會。雅容當面明瞭。今日吾與雅容之晤會。係撤棄事業上之地位。祇以私人之友誼而相談話。則吾人可以暢所欲言。而無所芥蒂矣。不知雅容亦贊同此意否。雅容應曰。玉英所云。與吾胸中所懷。並無殊異。吾以受李公之恩。受其付託。不能不盡忠。願盡忠於李公。即無以對玉英。而玉英之對我。方推心置腹。恩義隆重。故我當時之感情。非常之矛盾。返回其區者共一百人云。
據廣九鐵路英段管理局。於星期一發表之數字。星期一持有香港居民證。自區乘火車返回香港者共一千二百八十五人。前往其區者共一千五百六十八人。上星期六。亦即新令實施之前兩日。共有一千一百九十九人離港赴其區。其中包括五十個持有中共旅行證之旅客。自大陸抵港者共一千八百八十二人。其中包括二百九十個持有其方證件者。
又訊。北平電台於星期一廣播稱。由於香港重新實施入境人數限制制度。星期一上午共有數百名中國人被阻。滯留深圳。此批人士大部份為婦女及兒童。暫留深圳之華僑招待所。廣播中並稱。星期一准進入香港者僅一百人云。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲坤著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啟

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

驗眼配鏡專家 周愛權
精較各種超時眼鏡
兼修修破之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634
專配西藥 化粧品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER, B.C.
市勿地威區低公司備啟

行藥新統曹
C. T. SUN
960 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲小腸疝氣丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲婦科聖藥 四兩庄六元
▲止咳化痰丸 四兩庄六元
▲驅蟲健胃丸 四兩庄六元
▲驅風止痛丸 四兩庄六元
▲驅寒散濕丸 四兩庄六元
▲驅毒清血丸 四兩庄六元
▲驅風散寒丸 四兩庄六元
▲驅寒散濕丸 四兩庄六元
▲驅毒清血丸 四兩庄六元

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRILL
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公謹啟

和和公司書庄
W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
新到一四月
民族畫報三毛
大眾電影三毛
旅行家三毛
週末報三毛
一毛五

人民畫報
民族畫報三毛
大眾電影三毛
旅行家三毛
週末報三毛
一毛五

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上等 調味精任
地方雅潔 招呼妥當
大膳小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

驗眼鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

僱華女服務
本經紀處為僱華女服務。必須有商務學校程度。方能合格。應聘者請來面商。如有介紹親友當此職者。極表歡迎。
旅館生意出賣
內有房廿間配足傢私每月租金一百五十元三年批好入息接近細街與片打街取價三千五百元現款交易
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣買留意焉
吳國華辦事處啟

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada
電療發育機 每機拾五元 COD 私家亦不受
人生疾病。最慘者。發育不全。房無樂趣。人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。最之咸宜。電療性病。快過打針。
育兒丸一料拾五元一毛
消痔丸一料拾五元一毛
花柳丸一料拾五元一毛
消癰丸一料拾五元一毛
壯陽丸一料拾五元一毛
萬應丹一料拾五元一毛
補腎丸一料拾五元一毛
補腦丸一料拾五元一毛
補血丸一料拾五元一毛
補氣丸一料拾五元一毛
補神丸一料拾五元一毛
補精丸一料拾五元一毛
補髓丸一料拾五元一毛
補骨丸一料拾五元一毛
補筋丸一料拾五元一毛
補脈丸一料拾五元一毛
補絡丸一料拾五元一毛
補皮丸一料拾五元一毛
補肉丸一料拾五元一毛
補血丸一料拾五元一毛
補氣丸一料拾五元一毛
補神丸一料拾五元一毛
補精丸一料拾五元一毛
補髓丸一料拾五元一毛
補骨丸一料拾五元一毛
補筋丸一料拾五元一毛
補脈丸一料拾五元一毛
補絡丸一料拾五元一毛
補皮丸一料拾五元一毛
補肉丸一料拾五元一毛

馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver, B.C. TA. 3468
醫生黃基露
地址：跑馬街三百四十六號
電話：Marine 5995

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一寶驗包愈皮膚白病膏 每盒貳元貳角
應驗如神少時林寺跌打立即散瘀止痛消腫品藥散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌口散 每料銀拾圓
包愈立止心氣痛茶包一元七毛五 跌打刀傷拔毒生肌散每料三元
本醫生醫務所寓哥倫比亞街四百四十五號東方旅館對面廿式號房
電話：LEE FOOK 雲埠代理處金利源大藥號
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

淨全粗
干蛋細
麵干麵
麵麵麵

零沽發行 歡迎索辦

中國
西醫
合用

是戰犯還是賣國賊？
沒有罪名的著名囚犯

△雜組▽

溥儀，從兩度退位
到再次露臉

司馬殊

⑥

羅陀海峽外側的一塊小地方。是丹吉爾國際共管區。沿大西洋及地中海岸一長條的地帶。是西班牙保護國摩洛哥。其餘則爲法國保護國摩洛哥。在摩洛哥四十四萬平方公里的土地中。法國摩洛哥獨佔去了三十九萬平方公里。

(未完)

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相錢價 街寅天夾街街

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

加拿大
 金 利 源
 DEN HING KEE
 VANCOUVER 4 B C
 MA 9743
 大幫平批
 靚白菜乾
 靚玉蘭笋
 去丁冬菇
 有丁冬菇

金星美聲南聲長

▲美聲最新長壽唱片
每只四元五

▲千呼萬喚！
▲萬喚千呼！
▲始出來！

歌劇西廂記
曲集 三只

▲舞台紅伶 芳豔芬 任劍輝 紅線女 靚次伯
▲歌界伶星 白鴻玉 玲 紅綾女 陳秀英 傅標安

專售及修理各種



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons Ltd.
in Canada Publishers Ltd.

「遙遠的愛」

金銀珠

「文哥：你這遠流，我雖然沒有利你，一處，而我也知道一些關於你的遭遇，這是我前黃君回來告訴我的，在我聽後，心中的痛苦，非筆墨可以形容。」

文，冷靜點吧，請你勿再踏上這條毀滅人生的黑暗道路吧，你要知道，你還有個十年相戀的淑萍在等候你。」

寒冷的冬天，無情的北風，不停地向那街道四週刮着，戶外的樹木，那枯黃的葉子，抵受不住刺骨的北風，片片飄蕩而降下，失巢的鳥兒，想找那溫暖的地方飛去，可憐一個有家歸不得的青年，站在荒涼的街頭，

你給我們見面之緣，「文，你是散文嗎？」天啊！謝你！「不錯，我是散文，呀！玲，為什麼你在此處呢？」他問我，「文，天氣這麼冷，單人隻影的，究竟弄什麼把戲呢？跟我回去吧，」他把我拉起來，無神氣的眼睛，

「文，你是散文嗎？」天啊！謝你！「不錯，我是散文，呀！玲，為什麼你在此處呢？」他問我，「文，天氣這麼冷，單人隻影的，究竟弄什麼把戲呢？跟我回去吧，」他把我拉起來，無神氣的眼睛，

「文，你是散文嗎？」天啊！謝你！「不錯，我是散文，呀！玲，為什麼你在此處呢？」他問我，「文，天氣這麼冷，單人隻影的，究竟弄什麼把戲呢？跟我回去吧，」他把我拉起來，無神氣的眼睛，

驚鴻一瞥

八四二

第十八回 古廟深宵姑劫婦 長途飛騎俠會羣雄

可是我知道有時你們也作過一些善舉。所以你們的功罪相抵。饒你們的性命，可是以後你們應當各自入山修行。不准再在江湖行走！這是十二年前的事了。當時她跟鐵杖僧是滿口答應。但二人却都心中不服。還要設法在將來報仇。可是那位老先生的行踪却常在秦嶺與峨嵋山各處出現。這二人又不得不飲。他們却設法要收徒弟。以作勝算。十年以來。鐵杖僧收了個靜玄。又收了個張黑虎。他算是已經有了兩個徒弟。道澄却一個也沒有收着。因為她若收徒弟。必須要有兩個徒弟。而且還須學過武藝的。川陝兩省。會武藝的女子只有一個鮑阿嬌。一個秦小仙。再沒有第三個人。而且一個是崑崙派老拳師的孫女。一個又是閩中俠的兒媳。這二人就是跟她學了武藝。也不

能永遠跟着她。為她所用。如今崑崙派勢敗。鮑阿嬌身負傷殘。鐵杖僧救到這廟中。她倒是正想收阿嬌為徒。給她作個徒弟。作個丫環。却不料江小鶴來到。江小鶴是那老先生的徒弟。這第一使她痛恨。昨天江小鶴將鐵杖僧打死。這是第二深仇。今日江小鶴又把她的弓毀折。點住她的穴。使她半天不能動轉。這是她第三奇恥。所以她懷恨在心。就沒有走。却藏在松樹之上。看見江小鶴下山去了。她就又回到廟中。一進到阿嬌住的屋裏。阿嬌就聽見了腳步聲。便呻吟着說。你怎麼又回來了？你不必屢車去了。我覺得我的傷很重。我的傷也還不好。不能跟你去。可是。你放心吧！現在我想通了！我不能不再收悔。我一定作你的……妻！一道澄却嚇了一跳。說。前天你還說你要作道士。現在你又想嫁人。還是拋下了本夫去改嫁！你這個無恥的蕩女！阿嬌吃了一驚。道澄手裏有個松香子。一抖。火光熾然而起。阿嬌看見火光中的那張老臉。她就哭泣着說。師姑！你不知道我跟你小鶴這十年來的事情！道澄嚇得地笑着。找着了兩根繩子。熄了火。她就過去用繩子將阿嬌綁起

：疲倦的雙手：這原來的信箋也隨風而掉下地面來了，我爲着被風吹走：馬上將它拾起交還她。

謝謝你，玲，你是否先知我來而欲想見我最後一面呢？他無神地說。

文，我弄不明白你所謂的是什麼意思，我來此，當初是不知你在此處：這是我回家途經此路，你還記得嗎？我們的同學魏漢，他今晚舉行訂婚之禮，他的未婚妻剛剛由海來抵本埠，他也是我們的同學，想你想得得她吧，在民大初二那天時，那位有名校花梅麗嬌小姐，

人頭小豬一隻眼睛

非鳥馬丹鴨省芒芒社。此間上週四一頭豬產下一隻狀似人頭的小豬。小豬產後即告死亡。怪胎有猪身及猪脚。但有人頭。只有一隻眼睛。正像神話上的羊神。眼睛長方形。沒有睫毛。有兩個眼。更奇怪的是連着猪有微薄的眉毛和口鼻。

據擁有該頭猪之非人亞遜沙松說。該怪胎爲六隻猪之一。其他五隻正常。

能醫不自醫

澄清

文尼是當代最偉大的一位天才喜劇家。最近美國正出版一本關於他的著作。其中有一段記述：有一位名醫生在檢驗一個精神極度沮喪的人。事後傳說：「你所需要的藥品。就是快樂。我認爲你必須去看：文尼的喜劇。」

「可是。這個人說：我就是文尼。」

顧此失彼

荒唐大夫

張太太很健忘。常常把她丈夫的甲朋友認作乙朋友。因此鬧了很多笑話。一次她家請客。她對客人道：「我跟我大姨不該請你喝酒吧？——你是戒酒會長。」

「不。你弄錯了。」那客笑着說：「我是戒酒會會長。」

張太太爲了解嘲。便急中生「智」地說：「啊。對了！我知道我總有不該勸你嘗試的『東西』呀！」

聊正視聽

密蘇里州某婦人致電新聞報社。請求將其離婚故事。重行刊登。因該婦人與某人曾與彼約會。但未能如期而來。料此人來。必因未曾讀該報所致。故有重刊之必要。

珍聞小品

△世界最貴的糧食物品。大約佔了一億三千萬噸。是從海洋取得的。

△一場倫敦濃煙大霧。每立方寸霧中。可能含有二萬萬顆微粒。

△每個蘋果的皮部。其維他命丙含量。比果肉含多四倍。

△人的細胞裡有染色體十四對。蚯蚓有十六對。老鼠有八對。水蟲有十二對。

送孫甄陶赴美

文蔚詞長吟正

香江 余少鵬

憶昔登壇與受盟 寒旌旋會舊神京
年時薪胆同離命 風雨江湖又送行
親交吾幾幾世變 乘桴君倘見河清
幼安避地生徒衆 計日新書手著成

少賦詩人枉示送

孫甄陶教授之作次答

盤文蔚

喜契新知振舊盟 堂堂旗鼓候收京
去將此日乘桴意 來作他年攬轡行
風雨縱橫雲海晦 夢魂飛越海天清
迷陽卻曲曾何累 守黑伴狂達晚成

雜感二首

葉林

其一
新涼曳水影差差 最好看山且莫遲
身世蹉跎終有恨 乾坤冷暖總無私
秋花瑣碎如星點 古樹蒼柯似戟枝
富貴浮雲心止水 襟懷休使俗人知

其二
西風微帶一分寒 無事心中夢自安
几榻塵昏真我懶 池塘風皺甚卿干
無邊花月曾虛度 有約溪山未暇看
小病相如懶不捲 任他蝴蝶舞成團

新曆九九集詠

印度伽藍

其一
稻梁糜粉製糕糕 友約登山菊酒期
俗語傾談天近晚 回家路轉步遲遲

其二
潤泉擊石水飛花 野菊山中綠萼華
風起飄來吹落帽 兒童遙指笑喧嘩

土產集團
國貨商場
新到
種菜瓜
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
修理鑲嵌 可理瑞瑞
MEI SHING
433 Columbia Ave. MA. 2901
Vancouver, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅項 會計審計
地址：九三三市街東一〇二
419-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢合格中醫醫師
暫寓亞力山大街四四二號
電話 TA. 9657

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
6111 Victoria Caples
定例夾亞路街
六合一維他命補丸
三件沽壹元五毛

費之低廉
完全保護貴重物
汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝放諸物在滿
地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可
將汝之公債票契券
及他貴重物件放
在避火的鋼庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護

MY BANK
BANK OF MONTREAL

雲城
家酒陶陶
東街打片號式客堂
無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARINE 1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精製鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到合時水貨罐頭食品

居樂實業公司
相宜住宅出賣
廿六街新式屋一間實材客廳及三睡房
金盾均鋪地土庫有浴室可建兩睡房取價
四萬五千元近交通及學校有四大睡房地已值一
千三百元現只取價一萬一千元先交三千八百元
餘款分期
近近比及十四街屋一間每邊有睡房兩個各租
七十五元土庫庫房租四十五元并有車房兩個
取價式萬一千元
本號專營 房屋實業 生意買賣
各項業務 垂詢惠顧 無任歡迎
居樂實業公司 梁慧超謹啓

W. E. Sherlock Co. Ltd.
REAL ESTATE - INSURANCE
辦事處 720 Robson St. MA. 9252
住宅 519 W. 14 Ave. EM. 8540

居樂實業公司
相宜住宅出賣
廿六街新式屋一間實材客廳及三睡房
金盾均鋪地土庫有浴室可建兩睡房取價
四萬五千元近交通及學校有四大睡房地已值一
千三百元現只取價一萬一千元先交三千八百元
餘款分期
近近比及十四街屋一間每邊有睡房兩個各租
七十五元土庫庫房租四十五元并有車房兩個
取價式萬一千元
本號專營 房屋實業 生意買賣
各項業務 垂詢惠顧 無任歡迎
居樂實業公司 梁慧超謹啓

W. E. Sherlock Co. Ltd.
REAL ESTATE - INSURANCE
辦事處 720 Robson St. MA. 9252
住宅 519 W. 14 Ave. EM. 8540

新列地咖啡包現
名雖改易但該麵
包仍舊公司所製
所製仍舊公司所製
在何處購買時請
認明GB
Teddy the Toaster says
GB
FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERY LIMITED

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器及翻裝新電
線專家日夜服務 包汝滿意歡迎垂詢
光顧 Harvey Belorus
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758

◎裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orr & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 H.A. 5267L

司公頓伊埠雲
T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
冬節送禮品
中國絲綢
男女絲巾
男女襪子
男女內衣
絲襪說衫
應有盡有
函索即寄
雲聯活公司啓

△國內新聞▽
共區怪事多
牝雞司晨雄雞生蛋
廣州鐵路工所奏
廣州訊。大陸怪事年年有。今年特別多。除上月越秀山體育場巨人之水坑口門樓(建於今四月間)無故倒塌。裂開為二。連市內動測結果。非建築化學及打樁不固。而推說在舊馬路之上。下面有一層路面(按如果打樁。便不通)上月郊區石牌附近老榕樹一株。在深夜自焚。未焚之前。晚晚發出呼呼悲鳴。西區工人婦女留產院。一日之間。四個產婦各產下不同形狀之畸形怪嬰。一個三手獨腳。一個兩手如推無肘無掌。兩腳亦與手一樣。頭四方。兩眼大如口。生在上左右角。一個是全足皆毛。猪身狗頭。另一個缺乏五官。上部紅下部黑。
據該院黃院長稱。上述四個怪嬰。是工人婦女所產平日地等因感受紅毒薰染。生產競賽高漲懷孕時胎兒感受機器反動所致。查實此肆個產婦長受進步勞動。與生活勞傷。抵抗抵。缺乏營養。憤激悲痛。有以致之。今繼新產產生三耳八脚人字形怪孩後。十九日共報再刊出母雞會啼公雞生蛋怪聞一則茲轉載如下。廣州市發現一隻會生蛋雄雞。經過前天解剖研究。又發覺了它原來是一只會啼母雞。因為它胸部器官是雌性。這只雞還有一個特點。生第一個蛋時只有三個多月年齡。一般雞都要有六個多月才生蛋。三個多月生蛋雞。專家認為是世界上最難得早熟雞。據指出。這只母雞之所以有雄雞外形和會作雄雞啼。是因為它身體內有雄性內分泌素。

△天旱及種子荒歉影響
粵省五百萬畝田
處暑仍未能插秧
受旱地區有礙定等十餘縣
廣州訊。粵省各地因天久不雨。現又發生秋旱。對晚造插秧工作。頗有影響。目前發出秋旱之地區。計有粵南。羅定。封州。開建。懷集。廣寧。廉江。遂溪等十餘縣。近粵共號召各地進行蓄水保水。與開掘水源。灌漑早出。

無貨之公價。現在夏收米糧充足。降回二元二角。此種宣佈已嚴重影響。當以五倍以上視之。同日粵共宣佈。普寧揭陽豐順。因旱而致夏收減產中共政策是以當地生產額。不論米麥棉豆絲一律按比例作補計算。本配給口糧數目。農民按額平均月供口糧約得廿三市斤。每人尚缺三斤。故中共為「優待」歸僑政策。還缺米糧三斤。決由專區向外調配云。查粵共宣佈配補數目。已少得可憐。其整個終日勞動者農民意。是饑餓無力使然矣。(續完)

珍味精
冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從速以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦友商批發
特別優待
總代理天香醬園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. H.A. 3788

J. J. Abramson, O.D., I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MA. 0926-2948
不須預約 隨時驗眼

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍煤氣各項工作華友光
順快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612

華新書局
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當舖
當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、銀器、相架、手錶、金銀首飾及各種行李出賣價錢相宜
携來此售白即以九折計
寄市定街東七十七號車神押當舖啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于維多利亞市定街
本行接駁香港匯單。其
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

陳太吉酒
請飲
花好月圓人增壽
祝君快樂過中秋
陳太吉酒最香濃
絕無刺喉 保不酒喉
本號總代理

隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 PENDER ST. E.
Phone PA. 5652
Vancouver, B. C.
祖國什貨
地道藥材
台灣竹筍
頂靚餅乾
發客

巴拉蒙露天戲院
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Spelling
Telephone Glenburn 6596
本院現映裝設 Cinemascope 新式
銀幕九十尺闊四十尺高能觀度闊風
景且映映有色畫片此種新時代化銀
幕為全國露天戲院之冠無倫有又常
映好戲銀幕之大為全加最大之冠能
容一千輛車入場僅收六毫連稅在內
童子十二歲以下免費

香港中國醫學院
中醫藥學會
中醫師黃良石
L. S. Wong
218 Centre St.
Calgary, Alta.
特製甜(尿)藥
治精腎虧夢遺
以最新學理解答
用特效藥物治療
(來函請詳列姓名、性別、年齡、職業、
已往病歷、現在病歷、曾否醫治等項。)

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

奇聖藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身疥癩 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代售
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

聯 合 鐵 器 行

HARDWARE CO.

couver 4, B. C. Phone PA. 6518

ALUM. WARE

$\frac{1}{3}$ OFF

鋁製用具
存貨過剩
特價平賣